



La COVID-19 y los cambios en la integración latinoamericana y europea

Edgar Vieira Posada y Félix Peña (Editores)

**LA COVID-19 Y LOS CAMBIOS
EN LA INTEGRACIÓN
LATINOAMERICANA Y EUROPEA**

¿CÓMO CITAR ESTE LIBRO? / HOW TO CITE THIS BOOK?

Vieira Posada, E. y Peña. F. (2021). *La COVID-19 y los cambios en la integración latinoamericana y europea* (vol. 8). Ediciones Universidad Cooperativa de Colombia.
<https://doi.org/10.16925/9789587603255>

LA COVID-19 Y LOS CAMBIOS EN LA INTEGRACIÓN LATINOAMERICANA Y EUROPEA

Edgar Vieira Posada y Félix Peña (Editores)



UNIVERSIDAD
COOPERATIVA
DE COLOMBIA



EDICIONES



UNIVERSIDAD
COOPERATIVA
DE COLOMBIA



EDICIONES



La COVID-19 y los cambios en la integración latinoamericana y europea

© Ediciones Universidad Cooperativa de Colombia, Bogotá, junio de 2021
© Carlos Alberto Chaves García, Angelo Flórez de Andrade, Laura Juliana Silva Gómez, Ignacio Bartesaghi, Karina Lilia Pasquariello Mariano, Gustavo Henrique Morais Maximiano, Juan Carlos Fernández Saca, Carlos F. Molina del Pozo, Jorge A. Jiménez Carrero, Viviana García Pinzón, Detlef Nolte Bárbara Carvalho Neves, Cairo Gabriel Borges Junqueira, Clarissa Correa Neto Ribeiro

ISBN (impreso): 978-958-760-327-9
ISBN (PDF): 978-958-760-326-2
ISBN (EPUB): 978-958-760-325-5
DOI: <https://doi.org/10.16925/9789587603255>

Colección Gridale

Proceso de arbitraje doble ciego

Recepción: 14 de octubre del 2020
Evaluación de contenidos: 30 de enero del 2020
Corrección de autores: 15 de febrero del 2021
Aprobación: 16 de febrero del 2021

Fondo Editorial

DIRECTOR NACIONAL EDITORIAL

Julían Pacheco Martínez

ESPECIALISTA EN GESTIÓN EDITORIAL

Daniel Urquijo Molina

ESPECIALISTA EN PRODUCCIÓN EDITORIAL (LIBROS)

Camilo Moncada Morales

ESPECIALISTA EN PRODUCCIÓN EDITORIAL (REVISTAS)

Andrés Felipe Andrade Cañón

ANALISTA EDITORIAL

Claudia Carolina Caicedo Baquero

ASISTENTE EDITORIAL

Héctor Gómez

Proceso editorial

CORRECCIÓN DE ESTILO EN ESPAÑOL

John Fredy Guzmán

CORRECCIÓN DE ESTILO EN PORTUGUÉS

Roanita Dalpiaz

LECTURA DE PRUEBAS

María Carolina Ochoa

DIAGRAMACIÓN

Ivonne Carolina Cardozo

DISEÑO DE PORTADA

Diego Abello

IMPRESIÓN

Imageprinting

Impreso en Bogotá, Colombia. Depósito legal según el Decreto 460 de 1995

Nota legal

Todos los derechos reservados. Ninguna porción de este libro podrá ser reproducida, almacenada en algún sistema de recuperación o transmitida en cualquier forma o por cualquier medio –mecánicos, fotocopias, grabación y otro–, excepto por citas breves en revistas impresas, sin la autorización previa y por escrito del Comité Editorial Institucional de la Universidad Cooperativa de Colombia.

Catalogación en la publicación – Biblioteca Nacional de Colombia

La COVID-19 y los cambios en la integración latinoamericana y europea / Édgar Vieira Posada y Félix Peña (editores). -- Bogotá : Universidad Cooperativa de Colombia, 2021.
p. -- (Colección Gridale ; Tomo 8)

Incluye datos de los autores. -- Incluye referencias bibliográficas al final de cada capítulo. -- Texto en español con resumen en inglés.

1. Integración económica internacional 2. COVID-19 (Enfermedad) - Aspectos económicos 3. Cooperación internacional 4. Integración latinoamericana I. Vieira Posada, Edgar, editor ed. II. Peña, Félix, 1938-, editor ed. III. Serie

Contenido

Introducción	7
CAPÍTULO 1. Diagnóstico y desafíos de la acción multilateral regional en tiempos de pandemia: los casos europeo y latinoamericano y el papel de China	19
<i>Carlos Alberto Chaves García</i>	
<i>Angelo Flórez de Andrade</i>	
<i>Laura Juliana Silva Gómez</i>	
CAPÍTULO 2. Un nuevo Mercosur para otros tiempos.....	49
<i>Ignacio Bartesaghi</i>	
CAPÍTULO 3. Mercosul à deriva?.....	77
<i>Karina Lilia Pasquariello Mariano</i>	
<i>Gustavo Henrique Morais Maximiano</i>	
CAPÍTULO 4. La pandemia de la COVID-19 y su incidencia en la integración de Centroamérica	105
<i>Juan Carlos Fernández Saca</i>	
CAPÍTULO 5. El papel de la integración europea en el establecimiento de un nuevo orden mundial	137
<i>Carlos F. Molina del Pozo</i>	
<i>Jorge A. Jiménez Carrero</i>	

CAPÍTULO 6. El enfoque alemán en la primera ola de la pandemia: más luces que sombras.....	167
<i>Viviana García Pinzón</i>	
<i>Detlef Nolte</i>	
CAPÍTULO 7. Tensión y rol de las instituciones regionales frente a la COVID-19: un estudio comparado	195
<i>Bárbara Carvalho Neves</i>	
<i>Cairo Gabriel Borges Junqueira</i>	
<i>Clarissa Correa Neto Ribeiro</i>	
Sobre los autores	235
Resúmenes / Abstracts.....	239

Introducción

La COVID-19 es la primera pandemia que vive el mundo en el contexto de un proceso de interdependencia e intercomunicación planetaria, que aceleró no solo los contagios, sino también la reacción de los países para enfrentarla. Lamentablemente, fue una reacción individual y particular de cada país, cuando los procesos de integración existentes podrían haber sido en la pandemia —y deberán serlo en la pospandemia— instrumentos válidos y efectivos para racionalizar y maximizar el aprovechamiento de recursos y la eficiencia de las medidas establecidas para enfrentarla.

La pandemia de la COVID-19 es producida por una de las variantes del coronavirus existente hace ya un tiempo. Ha sido precedida en el presente siglo por otros coronavirus, como el SARS en el 2003, que causó el síndrome respiratorio agudo grave; el MERS en el 2012, conocido como síndrome respiratorio de Oriente Medio; y ahora la COVID-19, más transmisible que los anteriores. Los coronavirus son una gran familia, y la COVID-19 pertenece a los alfacoronavirus presentes en los mamíferos. Hay también otros tipos como los betacoronavirus, adaptados principalmente a los murciélagos, pero poco a los humanos, por lo cual, al pasar a estos, se produce un choque entre el microorganismo y el humano que lo aloja.

Las epidemias han venido aumentando su frecuencia y en buena medida esto se debe a enfermedades producidas por transmisiones de agentes patógenos entre animales y humanos, situación ocasionada especialmente por la deforestación y la presión sobre los animales: al ser expulsados de sus hábitats naturales, se ha facilitado el cruce con los humanos en ecosistemas

desequilibrados, entre otros factores, por el calentamiento global. La realidad es que el origen de estas epidemias son los trastornos causados a la biodiversidad y que se requiere de una mayor vigilancia epidemiológica con el funcionamiento de alertas tempranas, tema del cual se deberán ocupar con más atención los procesos latinoamericanos de integración.

La COVID-19 se convirtió en un problema en todo el planeta a causa de la realidad de un mundo interconectado e interdependiente. Ha sido enfrentado tanto de manera global, a través de organismos multilaterales como la Organización Mundial de la Salud (OMS), la Organización Panamericana de la Salud (OPS) y los procesos de integración (por ejemplo, el europeo), como de modo particular, con la actuación irregular de los Estados: unos responsables en las medidas para afrontar la pandemia y otros al facilitar su expansión y contagio. El seguimiento simultáneo de su evolución por todo el planeta ha estado acompañado de informaciones exageradas y distorsionadas de noticias falsas en las redes, que han ocasionado dificultades para la aceptación de las medidas de control y generado una mayor incertidumbre y angustia.

La esperanza es que estos largos meses vividos bajo la pandemia permitan que la humanidad reaccione y examine cómo y por qué contribuimos a que esta se produjera, replantee varios de los postulados y paradigmas que hasta ahora nos han regido, de tal manera que, en vez de continuar con la depredación del planeta y la actuación egoísta de países y personas, el mundo pase a un reforzamiento de los dispositivos globales y multilaterales y actúe con mayor solidaridad a través de la integración.

En la pospandemia, son previsible varios ajustes en el proceso de globalización desarrollado en las últimas décadas para no continuar con un libre mercado caracterizado por la actuación especulativa y sin control del sistema financiero, que tan malos resultados ha tenido en la distribución del ingreso y en el agravamiento de las inequidades sociales. Lo aconsejable sería una reafirmación de un Estado de bienestar poskeynesiano que, en el caso de las políticas de salud pública, les otorgue la prioridad que se merecen para enfrentar de manera preventiva las consecuencias de la actual pandemia y de las nuevas pandemias que llegarán al planeta. Asimismo, es una oportunidad para otorgarle mayor apoyo a la responsabilidad de sacar adelante los

compromisos de la Agenda de Desarrollo Sostenible 2016-2030, entre los cuales el calentamiento global cobra especial relevancia, uno de los factores principales de la degradación de las condiciones de vida en el planeta. Los procesos latinoamericanos de integración tienen la responsabilidad de introducir los ajustes necesarios para incorporar estos nuevos elementos de políticas públicas y de orientación del desarrollo.

En el campo geopolítico, la pandemia pone en entredicho los débiles liderazgos existentes en muchos de los países, donde lamentablemente han tenido más protagonismo los liderazgos no colaborativos y donde el hiperpresidencialismo ha aprovechado la coyuntura para consolidar un mayor control de las instituciones. Todo ello debilita cada vez más el accionar y los alcances de la integración en América Latina.

En el continente, el caso más dicente ha sido el del Gobierno de Donald Trump que consideraba el multilateralismo como un juego de suma cero: lo que beneficia a otros países es perjudicial para el propio. Así, ejerció un liderazgo basado en políticas de aislamiento, de retiro de instancias internacionales y de desconocimiento de reglas multilaterales y acuerdos de integración ya suscritos. Varias fueron las consecuencias producidas: el marginamiento de Estados Unidos de las decisiones globales que debe tomar el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, el retiro de la Organización Mundial de la Salud y del Acuerdo de París sobre el Calentamiento Global, las críticas a la Corte Penal Internacional, la parálisis del accionar de la Organización Mundial del Comercio, el ataque de órganos de decisiones consensuadas como la Unión Europea, el retiro de acuerdos de integración como el Trans-Pacific Partnership y las modificaciones al Tratado de Libre Comercio de América del Norte con Canadá y México.

Los recientes resultados de las elecciones estadounidenses permiten esperar que el nuevo Gobierno demócrata de Joe Biden vaya rectificando estas medidas equivocadas, a fin de que, en la pospandemia, Estados Unidos pueda participar en los distintos foros multilaterales donde se habrá de tomar medidas globales para enfrentar los estragos que deja la pandemia. En tal sentido, sería recomendable la revisión de los instrumentos de gobernabilidad mundial: varias organizaciones internacionales necesitan profundas reformas para adecuarse a las nuevas realidades del siglo XXI; lo multilateral

debería disponer de reglas de aplicación mundial para enfrentar la pandemia y que eviten la ineficiencia de medidas fragmentadas o contradictorias de cada país. Este reposicionamiento a favor del multilateralismo es fundamental para los procesos latinoamericanos de integración, contexto en el que las reglas multilaterales como marco negociador de los acuerdos dan mayor seguridad y beneficios que el marco bilateral de negociación desde posiciones neoproteccionistas, como las del Gobierno saliente de Estados Unidos.

Ojalá los cambios de orientación de la política internacional contribuyan igualmente a detener la tendencia que venía ganando fuerza en varios lugares: la de un neoproteccionismo que incitaría al cierre de fronteras o a disminuir las medidas globales, regresando al aislamiento de posiciones nacionales, algunas con características xenófobas en ciertos países, que tanto daño causan al funcionamiento de los procesos de integración.

Un tema del cual preocuparse es el avance de Gobiernos autoritarios que ponen en peligro la continuidad de los sistemas democráticos en la pospandemia. Este incremento del autoritarismo es un serio peligro para el desarrollo y funcionamiento de los procesos de integración que necesitan, ante todo, de apertura, claridad y transparencia en su formulación e implementación.

Otro problema geopolítico en la pospandemia es el peligro de que poblaciones frustradas por los efectos desastrosos de desempleo, la falta de oportunidades y la pérdida de confianza en sus dirigentes pasen a apoyar y dar respaldo a caudillismos populistas de alternativas demagógicas y posiciones políticas extremas, con la reactivación de estilos de gobierno que perjudican notablemente los avances de la integración latinoamericana al contribuir a la división ideológica en la orientación de los procesos de integración.

Y es que, en el caso de la integración latinoamericana, no deja de ser muy preocupante el desinterés y la falta de iniciativa de acudir a instrumentos de los procesos regionales de integración para procurar una respuesta comunitaria y colectiva a la pandemia que unifique acciones, maximice la utilización de presupuestos y de ayudas internacionales y programe medidas para la pospandemia. Ha sido notorio el posicionamiento individual de cada país en la adopción de políticas contra el virus, sin las coordinaciones necesarias al menos de los ministros de Salud, bien sea en la Comunidad Andina y su convenio para temas sanitarios, en el Mercado Común del Sur (Mercosur)

y su institucionalidad para temas sociales adelantados al comienzo de siglo, en el Sistema de la Integración Centroamericana (SICA) para los países centroamericanos o en una Alianza del Pacífico sin institucionalidad y con el aislamiento del presidente López Obrador de México, a pesar de que Chile, Colombia y Perú fueron algunos de los países latinoamericanos con mayores niveles de contaminación.

Se debe insistir en que la integración puede y debe ser herramienta fundamental de trabajo comunitario, colectivo y consensuado, de espíritu solidario, que invite al tratamiento de dispositivos y medidas en la pospandemia y al replanteamiento de varios de los paradigmas que hasta ahora habían regido el mundo. Ya se trate de la recuperación de un Estado de bienestar más responsable de la aplicación de políticas públicas, comenzando por la salud, en un proceso de armonización de políticas macroeconómicas y sociales; del cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo Sostenible y de los compromisos sobre cambio climático o de enfrentar los estragos enormes de recesión mundial y desempleo ocasionados por la COVID-19; en todos estos desafíos se requiere la revalorización de las políticas sociales y de empleo y de las políticas multilaterales, enmarcadas en los diferentes acuerdos comerciales que permitan aumentar exportaciones, reconstituir las economías mediante inversión y tecnología, desarrollar energías limpias sustitutivas o impulsar encadenamientos productivos generadores de valor en las exportaciones de la región que reemplacen la participación actual de las exportaciones de materias primas.

La integración latinoamericana tiene la oportunidad histórica de responder a la pandemia y posicionarse de manera unida en la pospandemia, reconsiderando objetivos y planes de acción orientados a consolidar una integración multidimensional que equipare aspectos económicos y comerciales con aspectos de profundas reformas sociales y políticas, en un contexto de economía más solidaria que proyecte superar egoísmos nacionales en favor del bien común. Los aspectos institucionales merecerían ser considerados a fin de contar con una institucionalidad al menos operativa y que, frente al desgaste de posiciones aisladas nacionales, permita a los Gobiernos trabajar de manera colaborativa, compartiendo su soberanía en la puesta en marcha de soluciones comunitarias al problema de inequidad

y de distribución de la riqueza, a fin de alcanzar mejores resultados en el bienestar y las condiciones de vida de la población.

Los impactos y las consecuencias de la COVID-19 en la pospandemia son de una dimensión tan variada y diversa que implicó tratarlos en dos colecciones diferentes. La presente colección del Grupo de Integración y Desarrollo en América Latina y Europa (Gridale), con los tomos 6, 7 y 8, está dedicada a analizar las temáticas desde la óptica y el enfoque de la integración en sus diferentes componentes multidimensionales. La colección Pensamiento Global está constituida por cuatro obras sobre impactos más generales y globales de la pandemia.

Estructura de la obra

Desde marzo del 2020, cuando se comenzó a diseminar la epidemia de la COVID-19 por el planeta y se convirtió en pandemia, el Centro de Pensamiento Global (Cepeg) de la Universidad Cooperativa de Colombia procedió a preparar, junto con el Fondo Editorial Ediciones UCC, una convocatoria abierta para autores interesados en tratar los principales aspectos multidimensionales característicos de este fenómeno global con resultados de confinamiento nunca antes experimentados y con consecuencias en la pospandemia de una dimensión enorme. El retroceso que sufrirá América Latina en sus condiciones de desarrollo a situaciones existentes en décadas anteriores es muy preocupante; por ello, es un desafío encontrar respuestas adecuadas que interpreten efectivamente lo sucedido y los impactos en los distintos órdenes políticos, económicos y sociales. Allí la integración latinoamericana tiene la oportunidad de reconfigurarse para ser un instrumento eficaz de esa reactivación.

El resultado de la convocatoria fue muy favorable: más de sesenta (60) propuestas seleccionadas, que luego de la evaluación por dobles pares permiten estructurar siete (7) libros distribuidos en dos colecciones: tres (3) libros correspondientes a los tomos 6, 7 y 8 de la colección Gridale, y cuatro (4) libros correspondientes a los tomos 3, 4, 5 y 6 de la colección Pensamiento Global.

En la colección Gridale, los libros tratarán los temas siguientes:

- ♦ Tomo 6: *La COVID-19 y la integración ante los desafíos de un nuevo orden mundial*
- ♦ Tomo 7: *Impactos de la COVID-19 en el sistema internacional y en la integración regional*
- ♦ Tomo 8: *La COVID-19 y los cambios en la integración latinoamericana y europea*

En la colección Pensamiento Global, se tratarán estos temas:

- ♦ Tomo 3: *La pandemia de COVID-19 y un nuevo orden mundial*
- ♦ Tomo 4: *La pandemia de COVID-19 y los cambios en las condiciones de vida*
- ♦ Tomo 5: *La pospandemia en un contexto de desarrollo solidario*
- ♦ Tomo 6: *La pospandemia y políticas públicas para enfrentarla*

El presente tomo, *La COVID-19 y los cambios en la integración latinoamericana y europea*, está conformado por siete (7) capítulos.

En el primer capítulo: “Diagnóstico y desafíos de la acción multilateral regional en tiempos de pandemia: los casos europeo y latinoamericano y el papel de China”, Carlos Alberto Chaves García, Angelo Flórez de Andrade y Laura Juliana Silva analizan los escenarios de la pospandemia para la Unión Europea y para América Latina, contexto en el que es destacable el papel cooperativo de China, dada la parálisis de lo multilateral y el declive de los esquemas regionales de integración. De la Unión Europea, se presentan de manera detallada las respuestas comunitarias en materia sanitaria y económica a medida que avanzaba la COVID-19 y se afectaban las economías. De América Latina, se señala que los países actuaron con prevalencia de sus soberanías nacionales ante la debilidad institucional para un enfoque regional, lo cual reafirma la crisis de los espacios de integración y la insuficiente acción multilateral y falta de liderazgos regionales, donde solo el proceso centroamericano tuvo mejor intervención comunitaria. Se plantea la conveniencia para América Latina de trabajar de manera multilateral y de reevaluar diversas variables de su desarrollo con acciones y hojas de ruta claras, a través de

procesos regionales de integración que articulen lo nacional con lo regional, ante la posibilidad de un retorno estratégico del regionalismo y de la acción multilateral. Finalmente, se analiza el fortalecimiento del multilateralismo por parte de China hacia las regiones del mundo que se han visto perjudicadas por la pandemia, como la Unión Europea y América Latina.

En el segundo capítulo: “Un nuevo Mercosur para otros tiempos”, Ignacio Bartesaghi analiza la situación de este organismo en un contexto de desunión y de visiones distintas de sus integrantes. Comenta los avances en cuanto a zona de libre comercio, unión aduanera, negociaciones externas en bloque, armonización de políticas macroeconómicas y libre circulación de factores de producción. El investigador reconoce progresos en políticas sociales, educativas y migratorias comunes o en instrumentos como el Fondo de Convergencia Estructural del Mercosur (FOCEM) para el desarrollo de regiones atrasadas, al tiempo que evidencia la existencia de medidas restrictivas del comercio y cómo, a pesar de algunas negociaciones, el Mercosur continúa sin acuerdo con Estados Unidos, China y la Unión Europea (negociado, pero no vigente). Sobre el desarrollo institucional intergubernamental, reflexiona sobre cómo, a pesar del número de normas aprobadas, porcentajes importantes no han entrado en vigencia, por no estar incorporadas en las legislaciones nacionales, y sobre cómo el mecanismo de solución de diferencias ha perdido credibilidad por incumplimiento de los fallos. En este capítulo, se plantean reformas necesarias como la eliminación del arancel externo común, la obligación de negociar conjuntamente con terceros, perfeccionar la zona de libre comercio, incorporar el comercio de servicios, sin metas rígidas al ritmo de cada país, y hacer una reforma a los órganos subsidiarios, reforzando el papel de la Secretaría de Mercosur y del mecanismo de solución de controversias y discutiendo la continuidad de Venezuela en el bloque.

En el tercer capítulo: “Mercosul À Deriva?”, Karina Pasquariello Mariano y Gustavo H. Morais Maximiano se refieren al contexto de la COVID-19 caracterizado por las reacciones individuales que afectan la integración, al tiempo que analizan cómo Mercosur presenta dificultades de coordinación. La integración intergubernamental necesita hoy convergencia política (regionalismo posliberal) y liderazgo de los Gobiernos para mantener

el apoyo a la integración. Lo que hizo Brasil en la primera década del siglo XXI, ahora ha cambiado con el gobierno de Bolsonaro, sin liderazgo regional ni prioridades de integración; situación que, agravada por la pandemia, se ha reflejado en una baja del intercambio comercial con América del Sur y con Mercosur, en la desaparición de Unasur y en el retiro de Brasil de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC). En cuanto a Mercosur, el Gobierno Bolsonaro desea reducirlo a una zona de libre comercio con libertad de negociación con el exterior. En este capítulo, se analiza la forma como los Gobiernos y Mercosur actuaron al generalizarse la pandemia, coyuntura en la que no lograron actuar conjuntamente, sino con posicionamientos individuales. Los autores consideran que no es posible la supranacionalidad y que la integración en la región está caracterizada por avances y retrocesos; los compromisos, aunque sin desaparecer, no son culminados. En la pospandemia sería de esperar una renovación de interés en la integración para hacer cambios en Mercosur o para considerar otra alternativa diferente, al darse un contexto de mejoramiento de las economías y de renovada convergencia política.

En el cuarto capítulo: “La pandemia de la COVID-19 como elemento detonador de la reconfiguración del proceso de integración de Centroamérica”, Juan Carlos Fernández Saca analiza cómo la COVID-19 puede constituirse en un dinamizador de sus dinámicas conflictivas internas y reforzar el impacto de dinámicas externas, en condiciones propias de la integración en Centroamérica a través del regionalismo estratégico post-Esquipulas. Además, analiza los impactos económicos y sociales de la pandemia, revisando los gastos y el acceso en salud, empleo e inequidad; las medidas adoptadas por los Gobiernos, con graves repercusiones económicas para la mayoría de la población, las mipymes y los resultados macroeconómicos; así como las reacciones improvisadas, medidas autoritarias y actos de corrupción en ciertos países. Por otra parte, el autor aborda el debilitamiento del multilateralismo en el mundo, el manejo dado por Trump al coronavirus y las medidas de China y Estados Unidos en su lucha por el liderazgo mundial, con posibles fracturas tecnológicas y de otra índole. Tal contexto pone a Centroamérica tanto ante la disyuntiva de alineamientos internacionales y de reforzar la institucionalidad de su proceso de integración en su estructura de gobernanza

y gestión, como ante la necesidad de un nuevo modelo de desarrollo. Allí el Sistema de la Integración Centroamericana (SICA) ha podido articular un plan de contingencia regional contra la COVID-19 y debe trabajar en la adopción de una visión estratégica y pragmática para el logro de los objetivos del proceso de integración centroamericano.

En el quinto capítulo: “El papel de la integración europea en el establecimiento de un nuevo orden mundial”, Carlos F. Molina del Pozo y Jorge A. Jiménez Carrero parten de la base del multilateralismo como forma para solucionar problemas globales donde todos los actores tengan voz. Analizan, desde sus elementos fundacionales, los principios de la Unión Europea, en donde el multilateralismo tiene un papel esencial. Comentan las experiencias de la Unión Europea en el manejo de la pandemia, en un contexto de competencias limitadas en materia de salud, que hoy solo permiten la complementación de lo que hacen los países. Puntualizan las diferentes medidas adoptadas, como la importante ayuda financiera en un paquete de 750 000 millones de euros para enfrentarla a nivel interno y el acuerdo sobre el presupuesto de la Unión Europea para el periodo 2021-2027, acompañado en el plano internacional de medidas multilaterales con Naciones Unidas, la Organización Mundial del Comercio, el G-20 y el G-7. Los autores insisten en que el proceso de integración europea tenga mayores y nuevas competencias en materia de salud, con un papel preponderante de actuación comunitaria, lo cual seguramente incidiría en el orden mundial para un nuevo multilateralismo entre bloques supranacionales, donde en el futuro se disponga de un sistema sanitario multilateral a nivel global, dentro de un orden mundial de Estados y de entes no estatales, contexto en el que las integraciones regionales como la latinoamericana constituyen la mejor manera de afrontar los problemas comunes de la pospandemia.

En el sexto capítulo: “El enfoque alemán en la primera ola de la pandemia: más luces que sombras”, Viviana García Pinzón y Detlef Nolte se refieren a los principales componentes de la estrategia alemana en el enfrentamiento de la COVID-19 en la primera ola, los cuales han permitido considerar a Alemania un país exitoso gracias a características de la economía alemana como el empleo formal, el sistema de protección social, la capacidad financiera del Estado y su política de Estado de bienestar, la

construcción de consensos en una democracia consensuada, la coordinación exitosa entre el gobierno federal y los diferentes landes o gobiernos estatales, el respeto de las libertades civiles y de las opiniones de los científicos. No obstante, también señalan algunos errores y protestas de grupos minoritarios de la población alemana, donde tanta protección hace temer un relajamiento de las medidas de control y un segundo rebrote, en un contexto de recesión de algunos sectores de la economía. En cuanto a la política alemana en el marco de la Unión Europea, los autores destacan la contribución mediadora del país y su aceptación de un endeudamiento europeo en el paquete probado por la Unión Europea, donde el eje francoalemán ha vuelto a ejercer liderazgo. Finalmente, la experiencia alemana le deja varias lecciones a la integración latinoamericana, principalmente en materia de liderazgo e instituciones, que son precisamente dos de los principales elementos allí faltantes.

En el séptimo capítulo: “Tensión y rol de las instituciones regionales frente a la COVID-19: un estudio comparado”, Bárbara Carvalho Neves, Cairo Gabriel Borges Junqueira y Clarissa Correa Neto Ribeiro analizan cómo la pandemia de la COVID-19 ha desencadenado cambios y acontecimientos de proporciones globales que afectan el papel que el regionalismo y la integración tienen para los Gobiernos de cada país, en diferentes regiones del mundo. Así, se observa estancamiento en América Latina en procesos como Mercosur, pero avances en procesos de otros continentes, como el de la Unión Europea y el de la Unión Africana, donde la integración es importante para la solución de problemas comunes. Ello permite reflexionar de manera comparada sobre respuestas y acciones conjuntas desarrolladas frente a la COVID-19 en los tres continentes, con un enfoque de institucionalismo histórico para las estructuras de poder durante el tensionamiento en tiempos diferentes de la pandemia, en el análisis de tres variables principales: la *estructura institucional*, para revisar si los bloques disponen de un mínimo sistema para la crisis en la salud; la *toma de decisiones*, para estudiar la reacción de cada bloque a la COVID-19 mediante medidas preventivas o reactivas; y las *acciones regionales*, sean unilaterales, bilaterales o acciones coordinadas multilaterales, todas ellas estrategias diferentes en la evolución de la pandemia, ajustables en la pospandemia.

Se puede concluir que los temas abordados en el presente libro ponen en evidencia las diferencias tan marcadas entre las respuestas comunitarias dadas por procesos supranacionales como la Unión Europea y actuaciones multilaterales como las de China, frente a una América Latina de actuaciones soberanas nacionales aisladas, en las que se ha dejado de aprovechar las ventajas del multilateralismo de los procesos regionales y donde solo el centroamericano muestra algunos avances. En procesos en crisis como Mercosur, en los capítulos se plantea la conveniencia de realizar ajustes profundos al proceso para que tenga mejores condiciones de respuesta en la pospandemia, mientras en el caso centroamericano se espera que profundice su institucionalidad y tenga una nueva visión de desarrollo. Por su parte, la integración adelantada en la Unión Europea o en el caso particular de Alemania, aunque con un poco de retraso, se han dado respuestas sanitarias y económicas importantes de manera cooperativa y consensuada para enfrentar la pandemia, que permitirán en la pospandemia trabajar en un nuevo multilateralismo que mejore las acciones de cooperación mundial, coyuntura en la cual son importantes los estudios comparativos sobre las acciones adelantadas en distintos continentes, como el europeo, el africano y el latinoamericano.

Edgar Vieira Posada y Félix Peña
Editores

Sobre los autores

Carlos Alberto Chaves García

Doctorando en Relaciones Internacionales de la Universidad Nacional de La Plata (Argentina) y magíster en Análisis de Problemas Políticos, Económicos e Internacionales por la Universidad Externado de Colombia. Es investigador asociado ante Colciencias y líder del grupo de investigación de la Facultad de Gobierno y Relaciones Internacionales de la Universidad Santo Tomás, Colombia. Es también profesor de tiempo completo de la misma Facultad.

Correo electrónico: carloschaves@usantotomas.edu.co

Angelo Flórez de Andrade

Internacionalista por la Universidad del Rosario y magíster en Ciencia Política por la Universidad de Gotemburgo, Suecia. Actualmente es docente investigador de tiempo completo de la Facultad de Gobierno y Relaciones Internacionales de la Universidad Santo Tomás, Colombia.

Correo electrónico: angeloflorez@usantotomas.edu.co

Laura Juliana Silva Gómez

Estudiante de Gobierno y Relaciones Internacionales de la Universidad Santo Tomás, Colombia. Es joven auxiliar de investigación de la Facultad de Gobierno y Relaciones Internacionales de la misma universidad.

Correo electrónico: laurasilvag@usantotomas.edu.co

Ignacio Bartesaghi

Posdoctorado en Integración Económica, doctor en Relaciones Internacionales y magíster en Integración y Comercio Internacional y posgraduado en Negocios Internacionales e Integración. Es director del Instituto de Negocios Internacionales de la Universidad Católica del Uruguay (UCU) y profesor titular de esta misma universidad. Integra el Sistema Nacional de Investigadores de la Agencia Nacional de Investigación e Innovación de Uruguay.

Correo electrónico: ibartesa@ucu.edu.uy

Karina Lilia Pasquariello Mariano

Doctora en Ciencias Sociales por la Universidade de Campinas, Brasil, y profesora asociada de la Facultad de Ciencias y Letras de la Universidade Estadual Paulista, Brasil.

Correo electrónico: karina.mariano@unesp.br

Gustavo Henrique Morais Maximiano

Estudiante de Ciencias Sociales de la Facultad de Ciencias y Letras de la Universidade Estadual Paulista, Brasil, y becario del programa de Educación Tutorial de la carrera de Ciencias Sociales, financiado por el Ministerio de Educación de Brasil.

Correo electrónico: g.maximiano@unesp.br

Juan Carlos Fernández Saca

Doctorando en Educación por la Universidad Internacional Iberoamericana, México, y magíster en Integración Latinoamericana por el Instituto de Integración Latinoamericana, de la Universidad Nacional de La Plata (UNLP), Argentina. Fue profesional distinguido en el 2016 por la Licenciatura en Economía de esa misma universidad. Es decano de la Facultad de Posgrados y Educación Continua de la Universidad Dr. José Matías Delgado.

Correo electrónico: jcfernandezs@ujmd.edu.sv

Carlos F. Molina del Pozo

Trabaja como catedrático de Derecho Administrativo por la Universidad de Alcalá (Madrid, España) y catedrático Jean Monnet *ad personam* de Derecho de la Unión Europea en la Universidad de Alcalá. Es además presidente del Instituto Eurolatinoamericano de Estudios para la Integración (IELEPI).
Correo electrónico: carlosf.molina@uah.es

Jorge A. Jiménez Carrero

Doctor en Derecho por la Universidad de Alcalá (Madrid, España) y magíster profesional en Unión Europea por el Real Instituto de Estudios Europeos (Zaragoza, España).
Correo electrónico: jorgea.jcarrero@gmail.com

Viviana García Pinzón

Doctoranda en Ciencia Política por la Universidad de Marburgo y magíster en Ciencia Política por la Universidad de Chile. Es investigadora y miembro del programa doctoral del Instituto Alemán para Estudios Globales y de Área GIGA. Sus líneas de investigación son: paz, conflicto y seguridad con énfasis en ciudades y territorios fronterizos, políticas de seguridad y fuerzas armadas.
Correo electrónico: viviana.garciapinzon@giga-hamburg.de

Detlef Nolte

Doctor de Ciencia Política por la Universidad de Mannheim. Es investigador asociado del German Institute for Global and Area Studies (GIGA) en Hamburgo y del German Council on Foreign Relations (DGAP) en Berlín. Trabaja como profesor de Ciencia Política en la Universidad de Hamburgo y ha sido profesor visitante en FLACSO Argentina, en la Universidad del Salvador (Buenos Aires), en la Pontificia Universidad Católica (Santiago de Chile) y en la Universidad de São Paulo. Es miembro del comité científico internacional de las siguientes publicaciones: *Revista Brasileira de Política*

Internacional, Rising Powers Quarterly, Revista de Ciencia Política, América Latina Hoy, entre otras. Sus líneas de investigación son: regionalismo comparado, potencias regionales, relaciones entre Europa América Latina, China y América Latina y cambio constitucional en América Latina.

Correo electrónico: detlef.nolte@giga-hamburg.de

Bárbara Carvalho Neves

Doctoranda en Relaciones Internacionales por el Programa de Posgrado San Tiago Dantas (UNESP, UNICAMP, PUC-SP), becaria CAPES. Es investigadora de la Red de Investigación en Política Exterior y Regionalismo (REPRI) y del Observatorio de Regionalismo (ODR).

Correo electrónico: barbara.neves@unesp.br

Cairo Gabriel Borges Junqueira

Doctor en Relaciones Internacionales por el Programa de Posgrado San Tiago Dantas (UNESP, UNICAMP, PUC-SP). Es profesor de Relaciones Internacionales en la Universidad Federal del Sergipe, Brasil, e investigador de la Red de Investigación en Política Exterior y Regionalismo (REPRI) y del Observatorio de Regionalismo (ODR).

Correo electrónico: cairogbj@academico.ufs.br

Clarissa Correa Neto Ribeiro

Doctora en Relaciones Internacionales en el Programa de Posgrado San Tiago Dantas (UNESP, UNICAMP, PUC-SP). Es investigadora de la Red de Investigación en Política Exterior y Regionalismo (REPRI) y del Observatorio de Regionalismo (ODR).

Correo electrónico: clarissacnribeiro@gmail.com

Resúmenes / Abstracts

La COVID-19 y los cambios en la integración latinoamericana y europea

Resumen general: la pandemia de la COVID-19 ha significado un momento de reflexión para los procesos de integración de América Latina, los cuales se han visto desbordados por su impacto y consecuencias ante la falta de respuestas multilaterales, colaborativas y consensuadas, al preferir actuar de manera individual con prevalencia de soberanías nacionales sobre una actuación de soberanías compartidas. Con ello se está demostrando que, en lo institucional, se encuentra una de las mayores falencias y debilidades de la integración latinoamericana, a lo que se agrega la falta de liderazgo tan necesario en circunstancias como estas. América Latina no ha actuado de manera colaborativa, a pesar de contar con tantos elementos de identidad compartida, lo cual le resta posibilidades de aprovechar mejor la ayuda internacional. Al comparar con lo adelantado en otros continentes o países, se observa una reacción multilateral de la Unión Europea e incluso mayor coordinación en el continente africano, lo que les permite aprovechar mejor las acciones de cooperación adelantadas, por ejemplo, por China. Aunque hubo al comienzo algún retraso en la reacción de la Unión Europea, finalmente se dio aprobación a un paquete de medidas económicas de gran magnitud que le permitirían a muchos de sus miembros sortear más eficazmente los impactos negativos de la pandemia. En materia de liderazgo, el eje francoalemán y el comportamiento de un Estado federal como Alemania son también fuente de lecciones positivas. En Latinoamérica, solo el proceso centroamericano de integración ha tenido un accionar más grupal y colaborativo, mientras en procesos como el Mercosur es clara la necesidad de introducir profundas reformas que aclaren el rumbo del proceso e incorporen en este y demás procesos de integración elementos indispensables para la pospandemia como el trabajo mancomunado, multilateral y solidario.

PALABRAS CLAVE: *América Latina, COVID-19, integración, pandemia, Unión Europea.*

COVID-19 and changes in Latin American and European integration

Abstract: The COVID-19 pandemic has led to a moment of reflection for the integration processes of Latin America, which have been overwhelmed by its impact and consequences in the absence of appropriate multilateral, collaborative and consensual responses, preferring to act individually with the prevalence of national sovereignties over a performance of shared sovereignties. This is showing that one of the greatest shortcomings and weaknesses of Latin American integration is found in the institutional sphere, to which is added the lack of leadership; so necessary in circumstances such as these. Latin America has not acted in a collaborative way, despite having so many elements of shared identity, which has reduced the possibility of making better use of international aid. This is evident, when compared with the advances in other continents or countries, like the observed multilateral reaction of the European Union and even greater coordination in the African, which allowed them to take better advantage of the cooperation actions proposed, for example, by China. Although at the beginning there was some delay in the direction of the European Union, finally a package of economic measures of great magnitude was approved that will allow many of its members to more effectively avoid the negative impacts of the pandemic. In terms of leadership, the Franco-German axis and the behavior of a federal state like Germany is also a source of positive lessons. In Latin America, only the Central American integration process has seen more collaborative action, while in processes such as Mercosur it is clear that there is a need to introduce profound reforms that clarify the course of the process and incorporate essential elements into this and other integration processes for the post-pandemic as joint, multilateral and solidarity efforts.

KEYWORDS: *Latin America, COVID-19, integration, pandemic, European Union.*

Capítulo 1

Diagnóstico y desafíos de la acción multilateral regional en tiempos de pandemia: los casos europeo y latinoamericano y el papel de China

Carlos Alberto Chaves García

Angelo Flórez de Andrade

Laura Juliana Silva Gómez

Resumen: el capítulo analiza los impactos de la pandemia, las respuestas regionales y los desafíos que genera el escenario de la pospandemia para la Unión Europea y Latinoamérica, desde un contexto global de lucha contra la COVID-19 caracterizado por: 1) la erosión y parálisis de la acción multilateral, 2) el declive de los esquemas regionales y 3) el creciente papel cooperativo de China con ambas regiones a partir de su diplomacia sanitaria. Se describen los efectos de la COVID-19 en ambas regiones, así como la tensión entre las respuestas de tipo nacional y las medidas de tipo regional al virus. Esta tensión, en particular, visibiliza las limitaciones y reafirma la crisis de los espacios de integración y coordinación regional, así como pone en cuestión la insuficiente acción multilateral regional y evidencia la necesidad de reforzarla para enfrentar con mejores resultados amenazas globales como la pandemia.

PALABRAS CLAVE: *acción multilateral, América Latina, China, pandemia, regionalismo, Unión Europea.*

Chapter 1

Diagnosis and challenges of regional multilateral action in times of pandemic: The European and the Latin American case and the role of China

Abstract: This chapter analyzes the impacts of the pandemic, the regional responses and the challenges generated by the post-pandemic scenario for the European Union and Latin America, in a global context of the fight against COVID-19 characterized by: 1) the erosion and paralysis of multilateral action, 2) the decline of regional schemes, and 3) the growing cooperative role of China with both regions through its health diplomacy. The effects of COVID-19 in both regions are described, as well as the clashes between national responses and regional measures to the virus, a tension that highlights the limitations and reaffirms the crisis of regional integration and coordination spaces, leading to questions regarding the insufficient regional multilateral action, but at the same time evidencing the need to reinforce it to better face global threats such as pandemics.

KEYWORDS: *multilateral action, Latin America, China, pandemic, regionalism, European Union.*

Capítulo 2

Un nuevo Mercosur para otros tiempos

Ignacio Bartesaghi

Resumen: al cumplir treinta años, el Mercosur atraviesa nuevos desafíos debido al contexto internacional que emergió por la aparición de la COVID-19. La crisis golpea muy fuerte a las principales economías del bloque, las cuales, en algunos casos, están planteando posiciones proteccionistas que ponen en riesgo los avances recientes alcanzados por el proceso de integración. El estudio de la evolución del Mercosur a través del análisis de sus tratados principales, su política comercial y su desarrollo normativo e institucional pone en evidencia la necesidad de enfrentar reformas estructurales que hagan posible recuperar la debilitada cohesión regional.

PALABRAS CLAVE: *América Latina, integración económica, Mercosur, pandemia.*

Chapter 2

A new Mercosur for other times

Abstract: Mercosur is going through new challenges near its 30th birthday due to the international context that emerged from the appearance of COVID-19. The crisis is hitting the main economies of the bloc very hard, which in some cases is forming protectionist positions that leave certain doubts lingering over the recent progress made. The study of the evolution of Mercosur through the analysis of its main treaties, its trade policy and its normative and institutional development highlights the need to face structural reforms that make it possible to recover the weakened regional cohesion.

KEYWORDS: *Latin America, economic integration, Mercosur, pandemic.*

Capítulo 3

Mercosul à deriva?

Karina Lilia Pasquariello Mariano

Gustavo Henrique Morais Maximiano

Resumo: A pandemia ocasionada pela COVID-19 evidenciou problemas estruturais nos países da América do Sul no que se refere aos processos de integração, especialmente no caso do Mercosul, o qual apresentou dificuldades de articulação e cooperação. Neste capítulo, argumenta-se que essas dificuldades não resultaram da atual conjuntura, mas da própria lógica de integração implementada na região, a qual necessita de constantes resultados positivos e de convergências políticas entre os governos para manter o entusiasmo com relação ao processo de integração. Assim, é possível afirmar que a característica central do regionalismo sul-americano é a instabilidade, não na perspectiva econômica, mas na política, que faz com que os processos de integração passem por constantes questionamentos e revisões. Após realizar uma contextualização da atual crise vivida pelo Mercosul, discutimos quais os elementos estruturais do bloco que explicariam essa instabilidade e quais os possíveis desdobramentos para a região numa perspectiva de curto e médio prazo.

PALAVRAS-CHAVE: *intergovernamentalismo, Mercosul, regionalismo, pandemia.*

Capítulo 3

¿Mercosur a la deriva?

Resumen: La pandemia ocasionada por la COVID-19 ha puesto de relieve los problemas estructurales en los países de América del Sur, en lo que respecta a los procesos de integración, especialmente, en el caso del Mercosur, que ha presentado dificultades de coordinación y cooperación. En este capítulo, se argumenta que estas dificultades no son el resultado de la situación actual, sino de la propia lógica de la integración implementada en la región, que necesita de constantes resultados positivos y de la convergencia política entre los Gobiernos para mantener el entusiasmo por el proceso de integración. El resultado es que el rasgo central del regionalismo sudamericano es la inestabilidad no desde el punto de vista económico, sino desde una perspectiva política que hace que los procesos de integración pasen por un constante cuestionamiento y revisión. Tras contextualizar la actual crisis que vive el Mercosur, discutimos qué elementos estructurales del bloque explicarían esta inestabilidad y cuáles serían los posibles desarrollos para la región en una perspectiva a corto y mediano plazo.

PALABRAS CLAVE: *intergubernamentalismo, Mercosur, regionalismo, pandemia.*

Capítulo 4

La pandemia de la COVID-19 y su incidencia en la integración de Centroamérica

Juan Carlos Fernández Saca

Resumen: el capítulo analiza las variables endógenas y exógenas que impactan a los países centroamericanos a consecuencia de la pandemia. También el rol que asuma o se le confiera al proceso de integración regional para configurarse (o no) como un elemento de apoyo a la gestión de la crisis y de contención de los impactos negativos que están emergiendo en materia económica y social. Asimismo, se abordan aspectos característicos de la estructura funcional y del andamiaje institucional del Sistema de la Integración Centroamericana (SICA) para examinar si cuenta con las competencias y capacidades necesarias para apoyar a sus Estados miembros en las estrategias de contención sanitaria y en los programas y planes de recuperación económica que se definan, tanto a nivel nacional como en el ámbito regional.

PALABRAS CLAVE: *Centroamérica, COVID-19, integración regional, pandemia.*

Chapter 4

The COVID-19 pandemic and its impact on Central American integration

Abstract: The chapter analyzes the endogenous and exogenous variables that impact the Central American countries as a result of the pandemic and the role that the regional integration process assumes or confers in order to be configured (or not) as a support element for crisis management and containment of the negative impacts that are already emerging in economic and social matters. Likewise, characteristic aspects of the functional structure and institutional scaffolding of the Sistema de la Integración Centroamericana (SICA, Central American Integration System) are addressed to examine whether it has the necessary competencies and capacities to support its member states in health containment strategies and programs and economic recovery plans that are defined, both nationally and regionally.

KEYWORDS: *Central America, COVID-19, regional integration, pandemic.*

El papel de la integración europea en el establecimiento de un nuevo orden mundial

Carlos Molina del Pozo

Jorge Antonio Jiménez

Resumen: la Unión Europea lleva en su seno la esencia del multilateralismo como forma de cooperación a la hora de solucionar problemas comunes de índole global. Este hecho supone la concepción, por parte del ente supranacional europeo, de un orden mundial en el que todos los actores tengan voz. Antes de la explosión de la pandemia, la Unión Europea abogaba por el refuerzo de este sistema multilateral, a través de tres frentes: 1) la defensa de acuerdos y normas internacionales, 2) la inclusión de las nuevas realidades mundiales en el multilateralismo y 3) la adaptación de las organizaciones multilaterales a los fines perseguidos. En cuanto a materia sanitaria, la Unión no disponía, ni dispone en el presente, de competencias sustanciales, sino de competencias de apoyo en favor de los Estados miembros que la componen. Si bien es cierto que la respuesta de la Unión ha sido generosa, financieramente hablando, la ausencia de competencias sustanciales se tradujo en descoordinación política entre los Estados miembros. Esto creó más confusión y se falló en conseguir una respuesta proporcional, al menos en primera instancia, a la crisis sanitaria. Una vez analizada la respuesta de la Unión a la pandemia a fin de dilucidar si la aplicación de la normativa pertinente ha sido adecuada y teniendo en cuenta los peligros que acechan a la concepción multilateralista del mundo, se aboga por que la Unión Europea avance en un doble sentido (interno y externo): por un lado, se hace necesaria la cesión competencial en materia sanitaria por parte de los Estados miembros a fin de que la Unión pueda legislar con eficacia en esta materia y, por otro lado, se apuesta por la construcción de un nuevo multilateralismo entre bloques supranacionales (propuesta de *lege ferenda*).

PALABRAS CLAVE: COVID-19, multilateralismo, orden mundial, pandemia, Unión Europea.

Chapter 5

The role of European integration in the establishment of a new world order

Abstract: The European Union carries within it the essence of multilateralism as a form of cooperation for solving common problems of a global nature. This fact assumes the conception, by the European supranational entity, of a world order where all the actors have a voice. Before the outbreak of the pandemic, the European Union advocated the strengthening of this multilateral system, through three fronts: 1) defense of international agreements and norms, 2) inclusion of new world realities in multilateralism and 3) adaptation of multilateral organizations to the pursued goals. On the other hand, regarding health matters, the Union did not have, and does not have today, substantial powers, but simply has support powers in favor of the Member States that comprise it. While it is true that the Union's response has been financially generous, the absence of substantial powers resulted in political lack of coordination between the Member States, creating more confusion and failing to achieve a proportional response, at least in the first instance, to the health crisis. In this sense, once the Union's response to the pandemic has been analyzed in order to determine whether the application of the relevant regulations has been adequate, and taking into account the dangers that threaten the multilateralist conception of the world, we advocated that the European Union must advance in a double direction (internal and external). On the one hand, the transfer of competence in health issues by the Member States is necessary in order to enable the European Union to legislate effectively in this matter; and secondly, we advocate for the construction of a new multilateralism between supranational organizations (proposal of *lege ferenda*).

KEYWORDS: COVID-19, multilateralism, world order, pandemic, European Union.

Capítulo 6

El enfoque alemán en la primera ola de la pandemia: más luces que sombras

Viviana García Pinzón

Detlef Nolte

Resumen: este capítulo analiza la respuesta de Alemania a la pandemia del coronavirus durante la primera ola y sus efectos nacionales y regionales. Por un lado, se exponen los principales elementos de la estrategia alemana para hacer frente a la pandemia y las razones que han llevado a que sea considerado un caso de éxito. Asimismo, se analizan las reacciones de la sociedad a las medidas implementadas, en particular, el porqué de las protestas que han tenido lugar en el país. Por otra parte, este capítulo aborda la política alemana en el marco de la Unión Europea, enfatizando en el impacto que el coronavirus ha tenido en las dinámicas de integración regional y los posibles efectos futuros. El texto finaliza con un balance sobre las lecciones que la respuesta alemana arroja para América Latina.

PALABRAS CLAVE: *Alemania, COVID-19, políticas públicas, salud pública, Unión Europea.*

Chapter 6

The German approach to the pandemic during the first wave: More light than shadows

Abstract: This chapter examines Germany's response to the COVID-19 pandemic during the first wave and its national and regional effects. On the one hand, it outlines the main elements of the German strategy to deal with the pandemic and the reasons for which it has been considered a successful case. It also discusses society's reactions to the measures implemented, particularly, the reasons for the protests that have taken place across the country. On the other hand, this chapter addresses the German policy in the framework of the European Union, emphasizing the coronavirus' impact on the dynamics of regional integration and the potential future effects. The text concludes with an assessment of the lessons that the German response offers to Latin America.

KEYWORDS: *Germany, COVID-19, public policies, public health, European Union.*

Capítulo 7

Tensión y rol de las instituciones regionales frente a la COVID-19: un estudio comparado

Bárbara Carvalho Neves

Cairo Gabriel Borges Junqueira

Clarissa Correa Neto Ribeiro

Resumen: la pandemia de la COVID-19 ha desencadenado cambios en diferentes áreas. Se volvió en poco tiempo un acontecimiento de proporciones globales. En ese escenario tan crítico, las expectativas de los actores y Estados son tensionadas y reestructuradas en respuesta a nuevas demandas que están siendo creadas en el intento de contener la pandemia. Estas acciones afectan directamente el rol que el regionalismo y la integración tienen para los Gobiernos de cada país de las diferentes regiones del mundo. A pesar de verificarse, principalmente en Latinoamérica, un estancamiento general de los procesos y de las instituciones regionales de cooperación e integración como el Mercosur, otros espacios regionales en el mundo como la Unión Europea y la Unión Africana demuestran que la integración ocupa un espacio de gran importancia en la resolución de problemas comunes. De esa manera, este capítulo tiene como propósito discutir de manera comparada las respuestas y acciones conjuntas desarrolladas a través de las organizaciones regionales frente a la pandemia. Se consideran tres variables centrales: 1) la estructura institucional, 2) la toma de decisiones y 3) las acciones regionales. Asimismo, el objetivo central es comprender cómo la pandemia de la COVID-19 tensiona las regiones y, consecuentemente, cómo las regiones responden y promueven soluciones en medio de esta tensión. La investigación concluye que la pandemia pone de relieve las debilidades de las organizaciones regionales y, a veces, denota su falta de competencia intrínseca para abordar la cuestión. Sin embargo, reactiva el debate sobre la importancia de la multidimensionalidad del regionalismo, imprimiendo decisiones colectivas para resolver problemas de carácter global.

PALABRAS CLAVE: *instituciones regionales, Mercosur, pandemia, regionalismo, Unión Africana, Unión Europea.*

Chapter 7

Tension and role of regional institutions facing COVID-19: A comparative study

Abstract: The COVID-19 pandemic has triggered changes in different areas, becoming in a short time an event of global proportions. In this critical scenario, the expectations of the actors and States are stressed and restructured in response to new demands that are being created in the attempt to contain the pandemic. These actions directly affect the role that regionalism and integration have for the governments of each country in the different regions of the world. Despite verifying, mainly in Latin America, a general stagnation of the processes and regional institutions of cooperation and integration such as Mercosur, other regional spaces in the world such as the European Union and the African Union show that integration occupies a very important space in solving common problems. Thus, this chapter aims to discuss, in a comparative way, the responses and joint actions developed through regional organizations in the face of the pandemic, considering three central variables: 1) institutional structure, 2) decision-making and 3) regional actions. The central questions of this chapter are to understand how the

COVID-19 pandemic stresses the regions and consequently how the regions respond and promote solutions in the midst of this tension. The research concludes that the pandemic highlights the weaknesses of regional organizations and sometimes denotes their lack of intrinsic competence to address the issue. However, it reactivates the debate on the importance of the multidimensionality of regionalism and formulating collective decisions to solve global problems.

KEYWORDS: *regional institutions, Mercosur, pandemic, regionalism, African Union, European Union.*

Este libro se terminó de imprimir y encuadernar en papel Bond Beige de 70 gramos, en junio del 2021, en los talleres de Imageprinting, y se utilizaron las familias tipográficas Garamond Premier Pro y Avenir LT.



UNIVERSIDAD
COOPERATIVA
DE COLOMBIA



EDICIONES



Peer review



ISBN: 978-958-760-327-9



9 789587 603279

978-958-760-327-9

La pandemia de COVID-19 ha significado un momento de reflexión para los procesos de integración de América Latina, desbordados por su impacto y las consecuencias que trajo la falta de respuestas multilaterales, colaborativas y consensuadas y la preferencia por actuar de manera individual, prevaleciendo las soberanías nacionales sobre una actuación de soberanías compartidas. Con ello se está demostrando que en lo institucional se encuentra una de las mayores falencias y debilidades de la integración latinoamericana, a lo que se agrega la falta de liderazgo tan necesario en circunstancias como estas. América Latina no ha actuado de manera colaborativa, a pesar de contar con tantos elementos de identidad compartida entre sus países. Este individualismo les ha restado posibilidades de aprovechar mejor la ayuda internacional.

Al comparar lo adelantado en países de otros continentes, se observa una reacción multilateral, por ejemplo, en la Unión Europea, e incluso una mayor coordinación en el continente africano, lo que les permite aprovechar mejor las acciones de cooperación adelantadas, en este caso, por China. Aunque hubo al comienzo algún retraso en la reacción de la Unión Europea, finalmente se dio aprobación a un paquete de medidas económicas de gran magnitud que le permitirá a muchos de sus miembros sortear más eficazmente los impactos negativos de la pandemia. En materia de liderazgo, el eje franco-alemán y el comportamiento de un Estado federal como Alemania es también fuente de lecciones positivas.

Como se muestra en este tomo 8 de Gridale, en Latinoamérica, solo el proceso centroamericano de integración ha tenido un accionar más grupal y colaborativo, mientras en procesos como el Mercosur es clara la necesidad de introducir profundas reformas que aclaren el rumbo del proceso e incorporen en este y demás procesos de integración elementos indispensables para la pospandemia como el trabajo mancomunado, multilateral y solidario.